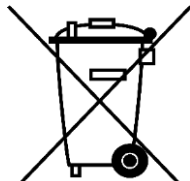


MODE D'EMPLOI
USER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

REF: 8135, 8136, 8182, 8400, 8727

Français	English	Español
Mode d'emploi	User's manual	Manual de instrucciones
Merci pour votre achat. Pour une utilisation optimale nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.	Thank you for your purchase. To ensure proper operation, please read this manual carefully before use.	Gracias por su compra. Para maximizar el rendimiento y la durabilidad de su báscula, le recomendamos leer atentamente estas instrucciones.
Spécifications	Key features	Especificaciones
1. Capacité: 160 / 180 / 200 kg (selon modèle)	1. Capacity: 160 / 180 / 200 kg (depending on model)	1. Capacidad: 160 / 180 / 200 kg (según modelo)
2. Graduation: 1 kg	2. Division: 1 kg	2. Graduación: 1 kg
3. Tapis anti-dérapant	3. Non-slip rubber mat	3. Alfombra antideslizante
Conseils d'utilisation et d'entretien :	Caution	Consejos de utilización y mantenimiento
1. Retirez vos chaussures avant de monter sur le pèse-personne afin d'éviter d'abimer la plateforme.	1. Please take off shoes before taking measurement to avoid scraping or scratching the platform.	1. Descálcese antes de subirse a la báscula para no arañar ni deteriorar la plataforma de cristal.
2. Afin de ne pas glisser, assurez-vous que la balance ainsi que vos pieds soient secs avant utilisation.	2. The platform may be pretty slippery when wet, thus please make sure both the platform and your feet are dry before using.	2. La plataforma de cristal puede resbalar si está mojada. Asegúrese de que tanto sus pies como el cristal están secos antes de utilizar la báscula.
3. Nettoyez votre balance avec un tissu doux imbibé d'alcool ou de nettoyant à vitres. N'utilisez ni savon ni produits chimiques. Évitez l'eau, l'humidité et les températures extrêmes.	3. Please use soft tissue with alcohol or glass cleaner to clean the surface if it is dirty. No soap or other chemicals. Keep it away from water, heat and extreme coldness.	3. Limpie la báscula con un trapo suave y alcohol o limpiacristales. No use jabón ni limpiadores químicos y manténgala alejada del agua y de temperaturas extremas.
4. Votre balance est un instrument de précision. Manipulez-la avec soin, ne sautez pas dessus et ne la démontez pas. Rangez-la à plat et n'entrez rien dessus.	4. The scale is a high precision measuring device. Never jump or stomp on the scale or disassemble it and please handle it carefully to avoid dropping when moving it.	4. Esta báscula es un dispositivo de medición de gran precisión. Evite darle golpes, no salte sobre ella y no intente desmontarla.
5. Votre balance est destinée à un usage privé, non aux mesures professionnelles ou légales.	5. The scale is for family use only and not suitable for professional use.	5. Esta báscula está diseñada para un uso casero y no es adecuada para uso profesional.
6. Ne dépassez pas la portée maximale afin d'éviter d'endommager le mécanisme.	6. Please do not exceed the maximal range to avoid mechanism damage	6. No supere la capacidad de peso máxima para evitar dañar el mecanismo.
7. Notre Service Consommateurs est à votre disposition : balancy@littlebalance.fr	7. Our Consumer Service is at your disposal : balancy@littlebalance.fr	7. Nuestro Servicio Consumidores es a su disposición : balancy@littlebalance.fr
Précautions d'emploi	Caution	¡Atencion!
1. Nous vous recommandons de vous peser à des horaires réguliers de manière à optimiser la fiabilité	1. To ensure accuracy, we suggest you take measurement at a fixed time every day	1. Para garantizar la precisión de la báscula, le recomendamos pesarse todos los días a la misma hora
Utilisation	Operation	Instrucciones de funcionamiento
1. Placez la balance sur une surface dure et plate	1. Place the scale on a hard and flat surface	1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana
2. Montez sur la balance et tenez-vous immobile	2. Step on the scale and stay still	2. Súbase a la báscula para pesarse y quedese quieto

CONF&PRO-V6



ISTRUZIONI PER L'USO
GEbruIKSAANWEIJING
GEbruCHSAnLEITUNG

REF: 8135, 8136, 8182, 8400, 8727

Italiano	Nederlands	Deutsch
----------	------------	---------

Istruzioni per l'uso	Gebruiksaanwijzing	Gebrauchsanleitung
Grazie per il vostro acquisto. Per un uso corretto della bilancia, si raccomanda di leggere attentamente il manuale prima dell'uso.	Bedankt voor uw aankoop. We raden u aan deze handleiding aandachtig te lezen voor een optimaal gebruik van uw personenweegschaal.	Besten Dank für Ihren Kauf. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.

Specifiche	Specificaties	Technische Details
1. Capacità: 160 / 180 / 200 kg (seconda del modello)	1. Capaciteit: 160 / 180 / 200 kg (afhankelijk van model)	1. Tragkraft: 160 / 180 / 200 kg (je nach Modell)
2. Suddivisione: 1 kg	2. Gradaties 1 kg	2. Teilung 1 kg
3. Tapetto antiscivolo	3. Antislip mat	3. Antirutsch Matte

Consigli d'uso e di manutenzione	Gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen	Hinweise Pflege und Unterhalt
1. Togliersi le scarpe prima di salire sulla bilancia per non rovinare o graffiare la piattaforma in vetro.	1. Zich aus zonder schoenen weegen, om mogelijke krassen op de overvlak te vermijden	1. Bitte ohne Schuhe wiegen, um mögliche Kratzen auf der Oberfläche zu vermeiden
2. Se bagnata, la piattaforma in vetro può essere scivolosa. Assicurarsi di avere i piedi asciutti e che il vetro non sia bagnato.	2. Zorg voor gebruik dat zowel de weegschaal als uw voeten droog zijn om uitglijden te voorkomen.	2. Achtung - Rutschgefahr bei nassem Gerät oder nassen Füßen
3. Pulire la bilancia con un panno morbido e alcol o detergente per i vetri. Non utilizzare sapone o detergenti chimici e non fare entrare in contatto la bilancia con acqua e ambienti estremamente caldi o freddi.	3. Gebruik een vochtige spons bij het schoonmaken van de weegschaal. Gebruik geen sghuur- of oplosmiddelen. Dompel niet onder in water.	3. Waage mit feuchtem Lappen oder Alkohol reinigen. Keine Seifen oder abrasive Reinigungsmittel verwenden. Wassereintritt und extreme Temperaturen vermeiden
4. Questa bilancia è uno strumento di misura di alta precisione. Non farla cadere, urtarla o smontarla.	4. Uw weegschaal is een precisie-instrument, ga er voorzichtig mee om. Laat ze niet vallen, spring er niet op, en haal ze niet uit elkaar.	4. Diese Waage ist ein präzises Messinstrument, nicht fallen lassen oder auf die Waage springen.
5. Questa bilancia è destinata a un uso domestico e non deve essere utilizzata per scopi commerciali.	5. Deze weegschaal is bestemd voor familiaal gebruik en mag in geen geval voor commerciële doeleinden worden aangeworven.	5. Nur für Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke verwenden.
6. Non superare la portata massima per evitare di danneggiare il meccanismo.	6. Overschrijd het maximale bereik niet om schade aan de mechanisme te vermijden.	6. Nicht mehr als das maximale Gewicht auf die Waage geben um Mechanismusschäden zu vermeiden.
7. Il nostro Servizio Consumatori e a vostra disposizione : balancy@littlebalance.fr	7. Onze klantendienst staat tot uw beschikking : balancy@littlebalance.fr	7. Unser Kundenservice steht Ihnen zur Verfügung : balancy@littlebalance.fr

Note	Opgelet	Wichtige Hinweise
1. Per una maggiore precisione, è consigliabile pesarsi ogni giorno alla stessa ora	1. Wij raden u aan zich op een vast tijdstip van de dag te wegen om een accurate meting te verzekeren.	1. Aus Vergleichbarkeitsgründen ist empfohlen, sich täglich zur gleichen Zeit zu wiegen

Istruzioni operative	Gebruiksaanwijzingen	Gebrauchsanweisungen
1. Posizionare la bilancia su una superficie resistente e piatta	1. Plaats de weegschaal op een hard en stabiel oppervlak	1. Waage auf glatte - feste Oberfläche stellen
2. Salire sulla bilancia per visualizzare il peso e rimane fermi	2. Stap op de weegschaal en sta stil	2. Auf die Trittfläche steigen und ruhig stehen

CONF&PRO-V6

